

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
EN SENAAT

17 décembre 2013

17 december 2013

**Le Conseil européen des chefs d'État
et de gouvernement
des 19 et 20 décembre 2013**

**De Europese Raad van staatshoofden
en regeringsleiders
van 19 en 20 december 2013**

RAPPORT

FAIT AU NOM DU COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL
CHARGÉ DES QUESTIONS EUROPÉENNES
PAR
M. **André FLAHAUT (CH)** ET
M. **Philippe MAHOUX (S)**

VERSLAG

NAMENS HET FEDERAAL ADVIESCOMITÉ VOOR
EUROPESE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **André FLAHAUT (K)** EN
DE HEER **Philippe MAHOUX (S)**

SOMMAIRE

Page.

1. Exposé introductif du premier ministre.....	4
2. Interventions des membres.....	9
3. Réponses du premier ministre.....	15

INHOUD

Blz.

1. Inleidende uiteenzetting door de eerste minister ...	4
2. Tussenkomsten van de leden.....	9
3l. Antwoorden van de eerste minister.....	15

<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>CD&V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>sp.a</i>	:	<i>socialistische partij anders</i>
<i>Ecolo-Groen</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>
<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>FDF</i>	:	<i>Fédéralistes Démocrates Francophones</i>
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MLD</i>	:	<i>Mouvement pour la Liberté et la Démocratie</i>
<i>INDEP-ONAFH</i>	:	<i>Indépendant-Onafhankelijk</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
<i>DOC 53 0000/000:</i>	<i>Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 53 0000/000:</i>	<i>Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA:</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral</i>	<i>CRIV:</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Compte Rendu Analytique</i>	<i>CRABV:</i>	<i>Beknopt Verslag</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV:</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Séance plénière</i>	<i>PLEN:</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM:</i>	<i>Réunion de commission</i>	<i>COM:</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT:</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	<i>MOT:</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL CHARGÉ DES QUESTIONS EUROPÉENNES FEDERAAL ADVIESCOMITÉ VOOR EUROPESE AANGELEGENHEDEN

Présidents: André Flahaut, président de la Chambre des représentants et Philippe Mahoux, sénateur
Voorzitters: André Flahaut, voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers en Philippe Mahoux, senator

DÉLÉGATION DE LA CHAMBRE/ AFVAARDIGING VAN DE KAMER

A. — Membres effectifs/ Vaste leden

N-VA: Daphné Dumery, Peter Luykx
PS: André Flahaut, Christiane Vienne
CD&V: Steven Vanackere
MR: Denis Ducarme
sp.a: Bruno Tuybens
Ecolo-Groen: Juliette Boulet
Open Vld: Herman De Croo
VB: Bruno Valkeniers

B. — Membres suppléants/ Plaatsvervangers

Ingeborg De Meulemeester, Els Demol, N
Philippe Blanchart, Jean-Marc Delizée, Olivier Henry, N
Jenne De Potter, Roel Deseyn
Philippe Collard, Jacqueline Galant
Caroline Gennez, Dirk Van der Maelen
Eva Brems, Thérèse Snoy et d'Oppuers
Patrick Dewael, Gwendolyn Rutten
Rita De Bont

DÉLÉGATION DU SÉNAT/ AFVAARDIGING VAN DE SENAAT

A. — Membres effectifs/ Vaste leden

N-VA: Patrick De Grootte, Sabine Vermeulen
PS: Philippe Mahoux, Olga Zrihen
MR: Richard Miller
CD&V: Etienne Schouppe
sp.a: Fauzaya Talhaoui
Open Vld: Martine Taelman
VB: Anke Van dermeersch
Ecolo: Benoit Hellings

B. — Membres suppléants/ Plaatsvervangers

Frank Boogaerts, Huub Broers
Marie Arena, Hassan Bousetta
Jacques Brotchi
Cindy Franssen
Bert Anciaux
Rik Daems
Yves Buysse
Cécile Thibaut

DÉLÉGATION DU PARLEMENT EUROPÉEN/ AFVAARDIGING VAN HET EUROPEES PARLEMENT

A. — Membres effectifs/ Vaste leden

CD&V: Ivo Belet, Jean-Luc Dehaene
Ecolo-Groen: Isabelle Durant, Bart Staes
Open Vld: Philippe De Backer
PS: Véronique De Keyser
VB: Philip Claeys
MR: Louis Michel
sp.a: Kathleen Van Brempt
cdH: Anne Delvaux

B. — Membres suppléants/ Plaatsvervangers

Marianne Thyssen
Philippe Lamberts
Annemie Neyts-Uyttebroeck, Guy Verhofstadt
Frédéric Daerden, Marc Tarabella
N
Frédérique Ries
Saïd El Khadraoui
Mathieu Grosch

INTRODUCTION

Selon l'usage, chaque réunion des chefs d'État et de gouvernement de l'Union européenne est précédée et/ou suivie d'une réunion au Parlement belge entre le premier ministre ou son représentant et les membres du Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes.

Les 19 et 20 décembre 2013 s'est tenue à Bruxelles une réunion du Conseil européen des chefs d'État et de gouvernement de l'Union européenne, consacrée à la politique de défense de l'UE, l'Union économique et monétaire, la politique économique et sociale, et quelques autres thèmes (élargissement, Task force pour la Méditerranée, énergie)¹.

Le Comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes s'est réuni à la Chambre le mardi 17 décembre 2013 avec le premier ministre, M. Elio Di Rupo, pour présenter les enjeux de ce sommet.

Le présent rapport donne un aperçu de l'échange de vues qui a eu lieu.

1. Exposé introductif du premier ministre

M. Elio Di Rupo, premier ministre, indique que le dernier Conseil européen de l'année 2013 traitera principalement des questions de défense européenne et de l'approfondissement de l'Union économique et monétaire.

D'autres thématiques seront également abordées; le premier ministre les évoquera très brièvement à la fin de son exposé.

La Politique de Sécurité et de Défense Commune (PSDC)

Le premier ministre se réjouit de l'excellente préparation du point portant sur la Politique de Sécurité et de Défense Commune de ce Conseil européen.

¹ Voir les conclusions du Conseil européen:
http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/press-data/fr/ec/140267.pdf
Voir aussi les remarques du président Herman Van Rompuy du 20 décembre 2013 (en Anglais):
http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/press-data/en/ec/140239.pdf
http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/press-data/en/ec/140244.pdf

INLEIDING

Traditiegetrouw wordt elke vergadering van de staatshoofden en regeringsleiders van de Europese Unie voorafgegaan en/of gevolgd door een vergadering in het federaal Parlement tussen de eerste minister of diens vertegenwoordiger en de leden van het Federaal Adviescomité voor Europese Aangelegenheden.

Op 19 en 20 december 2013 is er een vergadering van de Europese Raad van staatshoofden en regeringsleiders in Brussel bijeengekomen om er te debatteren over het gemeenschappelijke Veiligheids- en Defensiebeleid, de Economische en Monetaire Unie, Economisch en sociaal beleid, en enkele andere thema's (uitbreiding, Task Force Middellandse Zee, Energie)¹.

Het Federaal Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden heeft in de Kamer met eerste minister Elio Di Rupo op dinsdag 17 december 2013 de opgelijste uitdagingen van die Europese Raad besproken.

De gedachtewisseling die daarbij heeft plaatsgevonden, wordt in dit verslag samengevat.

1. Inleidende uiteenzetting door de eerste minister

De heer Elio Di Rupo, eerste minister, geeft aan dat de laatste Europese Raad van 2013 vooral zal gaan over Europese defensieaangelegenheden en de verdieping van de Economische en Monetaire Unie.

Andere onderwerpen zullen ook worden aangesneden; de eerste minister zal er aan het einde van zijn inleidende uiteenzetting heel kort op ingaan.

Gemeenschappelijk veiligheids- en defensiebeleid (GVDB)

De eerste minister is verheugd over de uitstekende voorbereiding van het op de agenda van deze Europese Raad geplaatste punt in verband met het gemeenschappelijk veiligheids- en defensiebeleid.

¹ Zie de conclusies van de Europese Raad:
http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/press-data/nl/ec/140265.pdf
Zie ook de opmerkingen van voorzitter Herman Van Rompuy op 20 december 2013 (in het Engels):
http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/press-data/en/ec/140239.pdf
http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/press-data/en/ec/140244.pdf

Les États membres, les institutions européennes, et les entités fédérées belges pour ce qui concerne la politique industrielle de défense, ont produit un projet de conclusions qui va encore évoluer, mais qui semble déjà prometteur. Des avancées apparaissent encore possibles sur certains points que le premier ministre s'emploiera à défendre.

Pour pouvoir promouvoir la paix, il est urgent d'améliorer l'efficacité des dépenses de défense européennes.

À cet effet, l'Union européenne et les États membres peuvent profiter de l'expérience belge, franco-belge et du Benelux.

Pour renforcer sa capacité à conduire des opérations et des missions, le chef du gouvernement suggère que les Services européens d'action extérieure se dotent d'une structure d'état-major militaire unique, à l'instar de l'état-major belge.

L'amirauté, la logistique et la formation navales partagées par le Benelux permettent d'augmenter l'efficacité et la souveraineté; pourrait-on dupliquer ces exemples?

La formation franco-belge des pilotes reste également susceptible d'être élargie à d'autres pays.

L'accent doit être mis sur le facteur humain, sur la contribution des militaires aux capacités opérationnelles. Le premier ministre déplore que, jusqu'à présent, les systèmes d'armes et les structures de commandement aient monopolisé l'attention.

Par ailleurs, M. Di Rupo insistera sur la nécessité de consolider le caractère européen des formations dispensées aux militaires.

La formation académique des officiers est déjà largement constituée en réseaux, groupant les écoles militaires, les écoles navales, les écoles de l'air, les collèges de défense.

Il serait utile que ces réseaux évoluent vers une université européenne de défense. Elle serait en effet apte à promouvoir la recherche scientifique et technologique duale, c'est-à-dire à la fois militaire et civile. Celle-ci permettra d'améliorer la compétitivité des entreprises et centres de recherche belges. C'est la clef du maintien, puis de la croissance de l'emploi industriel.

De lidstaten, de Europese instellingen, alsook de Belgische deelstaten met betrekking tot het industrieel defensiebeleid, hebben voor ontwerpconclusies gezorgd, die nog zullen evolueren, maar die er nu al veelbelovend uitzien. Vooruitgang blijkt nog mogelijk op een aantal punten, die de eerste minister naar best vermogen zal proberen te verdedigen.

Om de vrede te kunnen bevorderen moet dringend de doeltreffendheid van de Europese defensie-uitgaven worden verbeterd.

De Europese Unie en de lidstaten kunnen met het oog daarop profiteren van de Belgische, Frans-Belgische en Beneluxervaring.

Om de capaciteit tot het voeren van operaties en missies te vergroten, suggereert de regeringsleider dat de Europese Dienst voor extern optreden zich voorziet van één enkele militaire staf, naar het voorbeeld van de Belgische staf.

De door de Benelux gedeelde admiraliteit, logistiek en opleiding maken het mogelijk de doeltreffendheid en de soevereiniteit te verhogen; zou men die voorbeelden kunnen volgen?

De Frans-Belgische opleiding van de piloten kan ook worden uitgebreid tot andere landen.

De klemtoon moet liggen op de menselijke factor, op de bijdrage van de militairen aan de operationele capaciteit. De eerste minister betreurt dat de wapensystemen en commandostructuren tot nu toe alle aandacht hebben gekregen.

Voorts zal de eerste minister de noodzaak onderstrepen om het Europese karakter van de opleidingen voor de militairen op te voeren.

De academische opleiding van de officieren wordt al op grote schaal in netwerken georganiseerd, met een groepering van de militaire scholen, de zeevaartscholen, de luchtvaartscholen en de defensiecolleges.

Het zou nuttig zijn, mochten die netwerken evolueren naar een Europese defensieuniversiteit. Die zou immers in staat zijn het duale, dat wil zeggen zowel militaire als civiele, wetenschappelijk en technologisch onderzoek te bevorderen. Dat onderzoek zal op zijn beurt de concurrentiepositie van de Belgische ondernemingen en onderzoekscentra kunnen verbeteren. Dat is de sleutel tot het behoud en vervolgens de groei van de industriële werkgelegenheid.

Récemment, B-FAST a une nouvelle fois démontré ses performances aux Philippines. Le souhait de la Belgique est que le projet EU-FAST (*European Union First Aid and Support Team*) se concrétise enfin, après dix ans d'attente.

La Commission européenne a raison d'affirmer que la gestion civile de crise doit disposer de capacités de transport et d'appui médical. Lors du sommet de Chicago, les alliés ont d'ailleurs appelé l'Union européenne à intensifier le "*pooling and sharing*".

Le premier ministre tient enfin à réaffirmer son souhait que les budgets de défense contribuent à la relance de l'économie et de l'emploi.

Ceci apparaît d'autant plus possible encore que par le passé, grâce à la formation et la recherche, ainsi que par une planification du rééquipement des forces armées, plus cohérente avec les politiques industrielles de défense des États membres et de leurs Régions.

Approfondissement de l'Union économique et monétaire

Les discussions concernant l'approfondissement de l'Union économique et monétaire doivent se poursuivre, en particulier en ce qui concerne les accords contractuels et les mécanismes de solidarité qui y sont associés. La présidence entend aboutir à un accord sur les principaux aspects de ce système, l'objectif étant d'aboutir à un accord global pour juin 2014 sur les deux aspects de ce dossier.

De nombreuses questions restent cependant sans réponse.

Le système n'est-il pas trop compliqué? En effet, on vient seulement d'entamer la mise en œuvre du *six-pack*, du *two-pack*, etc., ainsi que d'autres nouveaux instruments de la politique économique.

Le caractère volontaire de ces accords contractuels est-il garanti?

Quelle est la nature du lien établi: politique, juridique?

Qu'en est-il du financement des incitants financiers et de leur accessibilité?

La présidence a donné quelques précisions qui ne figurent d'ailleurs pas toutes dans le projet de conclusions.

Onlangs heeft B-FAST weer zijn vermogen getoond in de Filippijnen. Het is de wens van België dat het project EU-FAST (*European Union First Aid and Support Team*) eindelijk gestalte krijgt, na tien jaar wachten.

De Europese Commissie heeft gelijk als zij beweert dat het civiele crisisbeheer moet beschikken over capaciteit op het vlak van transport en medische hulp. Op de top van Chicago hebben de bondgenoten trouwens de Europese Unie opgeroepen tot meer *pooling and sharing*.

Tot slot stelt de eerste minister nogmaals dat het zijn wens is dat de defensiebudgetten bijdragen tot de relance van de economie en de werkgelegenheid.

Zulks is nog meer mogelijk dan in het verleden, dankzij de opleiding en het onderzoek, alsook dankzij de planning voor een wederuitrusting van de strijdkrachten die meer in samenhang is met het industriële defensiebeleid van de lidstaten en hun regio's.

Verdieping van de Economische en Monetaire Unie

De besprekingen over de verdieping van de Economische en Monetaire Unie moeten worden voortgezet, in het bijzonder over de contractuele afspraken en de solidariteitsmechanismen die ermee gepaard gaan. Het voorzitterschap wil tot een akkoord komen op de belangrijkste aspecten van het systeem, met als doel om tegen juni 2014 een globaal akkoord te bereiken over de beide aspecten van het dossier.

Er blijven nog veel vragen onbeantwoord.

Is het systeem niet te ingewikkeld? Men is immers pas begonnen met de uitvoering van het *six-pack*, het *two-pack*... en andere nieuwe instrumenten van het economisch bestuur.

Wordt het vrijwillige karakter van die contractuele afspraken gewaarborgd?

Van welke aard is het afgesproken verband: politiek, juridisch?

Wat met de financiering van de financiële stimuli en met de toegankelijkheid daartoe?

Het voorzitterschap heeft een aantal verduidelijkingen gegeven, die overigens niet allemaal in de ontwerpconclusies zijn opgenomen.

Pour la Belgique en tout cas, plusieurs éléments sont essentiels:

— la priorité absolue donnée à l'Union bancaire;
— l'implication des Parlements et des partenaires sociaux. Tout le monde en convient: c'est indispensable si on veut que cette "européanisation" partielle des politiques économiques et monétaires des États membres reste démocratiquement fondée et soit acceptée.

Dans le même ordre d'idée d'ailleurs, il est indispensable que chaque État membre garde le choix des politiques qu'il mènera pour atteindre les objectifs fixés en commun. Imposer un modèle unique, nier les spécificités de chaque État membre ne peut que nourrir l'hostilité envers le projet européen et compromettre les chances de succès.

Sur ces aspects de légitimité démocratique, on a d'ailleurs trop peu avancé depuis le lancement du chantier de l'approfondissement de l'union économique et monétaire.

Par ailleurs, si l'aspect relatif aux arrangements contractuels est relativement détaillé dans le projet de texte, celui sur les incitants financiers reste assez vague.

La discussion sera sans nul doute difficile: certains États sont en effet extrêmement réticents face aux incitants financiers, tandis que d'autres en font la condition de leur adhésion au système.

La dimension sociale de l'Union économique et monétaire sera également abordée, de même que l'exécution du Pacte pour la croissance et l'emploi (juin 2012) et la lutte contre la fraude et l'évasion fiscales.

Il s'agit de points importants. Il est inadmissible, pour les citoyens, que certains puissent fuir leurs responsabilités en cette période de discipline budgétaire et ne participent pas aux efforts communs.

De plus en plus de personnes partagent ce point de vue au niveau mondial.

Le premier ministre constate également que le processus de construction européenne tient de plus en plus compte d'une dimension sociale.

La récente décision du Conseil Emploi et Affaires sociales au sujet de la directive concernant le détachement de travailleurs va dans le bon sens.

In elk geval zijn voor België bepaalde elementen essentieel:

— de Bankenunie heeft hoe dan ook voorrang;
— de parlementen en de sociale partners worden betrokken. Iedereen is het over de absolute noodzaak daarvan eens, als men wil dat die gedeeltelijke "européanisering" van het economische en het monetaire beleid van de lidstaten democratisch gerechtvaardigd blijft en aanvaard wordt.

In diezelfde geest moet elke lidstaat overigens zelf kunnen blijven bepalen via welke beleidslijnen het de gemeenschappelijk vastgelegde doelstellingen wil behalen. Door een eenvormig model op te leggen en de specifieke kenmerken van elke lidstaat te negeren, zal men de vijandigheid tegenover het Europees project alleen maar doen toenemen en de kansen op welslagen in de kiem smoren.

Wat die democratische legitimiteit betreft, is trouwens te weinig vooruitgang geboekt sinds de start van het verdiepingproject voor de Economische en Monetaire Unie.

Bovendien gaat de ontwerp tekst vrij gedetailleerd in op het aspect van de contractuele regelingen, maar is hij nogal vaag als het over de financiële stimuli gaat.

Het lijkt geen twijfel dat het debat moeizaam zal verlopen: sommige lidstaten huiveren bij de gedachte aan financiële stimuli, terwijl andere er een voorwaarde van maken om bij het systeem aan te sluiten.

Ook de sociale dimensie van de Economische en Monetaire Unie zal aangekaart worden. Net als de uitvoering van het Pact voor Groei en Jobs (juni 2012), en de strijd tegen belastingfraude en -ontduiking.

Dat zijn belangrijke punten. Het is onaanvaardbaar voor de burger dat sommigen hun verantwoordelijkheid kunnen ontvluchten in deze periode van begrotingsdiscipline en niet meedoen aan de gezamenlijke inspanningen.

Wereldwijd is men het hier meer en meer over eens.

De eerste minister stelt ook vast dat er steeds meer rekening wordt gehouden met een sociale dimensie binnen de Europese constructie.

De recente beslissing van de Raad voor Werkgelegenheid en Sociale Zaken inzake de richtlijn over de detachering van werknemers gaat in de goede richting.

Le renforcement des contrôles et la responsabilisation collective des acteurs économiques devraient limiter la concurrence déloyale et le dumping social.

Il faut espérer que le Parlement européen suivra.

L'Union bancaire

L'Union bancaire reste une priorité pour le gouvernement belge. L'histoire récente a montré comment les problèmes des banques pouvaient affecter les États. L'objectif de l'Union bancaire est de couper ce lien.

L'Union bancaire repose sur trois piliers, à savoir: le mécanisme de surveillance unique, le mécanisme de résolution unique et la mise en commun des systèmes de garantie des dépôts.

Le mécanisme de surveillance unique, premier de ces piliers, a fait l'objet d'un accord en octobre 2013. Il soumet plus de 6 000 banques à la supervision de la Banque centrale européenne. Ce mécanisme garantit une supervision coordonnée et de qualité au sein de la zone euro élargie.

Le mécanisme de résolution unique, deuxième pilier, est tout aussi essentiel. C'est celui qui occupe principalement les chefs d'État et de gouvernement aujourd'hui. Il contient deux éléments principaux qui sont:

- la création d'un conseil de résolution unique chargé d'organiser la résolution des banques;
- la mise en commun des fonds de résolution nationaux.

En plus de ces deux éléments, le Conseil ECOFIN discutera de la mise en place de filets de sécurité publics. Ces filets de sécurité visent à assurer une réponse européenne au cas où des moyens publics seraient nécessaires dans le cadre d'une résolution.

La Belgique soutient pleinement la mise en place du mécanisme de résolution unique. Dans la mesure où la surveillance des banques a été transférée au niveau européen, on ne peut pas s'arrêter au milieu du gué.

De versterking van de controles en de collectieve responsabilisering van de economische actoren zouden oneerlijke concurrentie en sociale dumping aan banden moeten leggen.

Het is te hopen dat het Europees Parlement zal volgen.

Bankenunie

De Bankenunie blijft voor de Belgische regering een prioriteit. De recente geschiedenis heeft duidelijk gemaakt in welke mate de lidstaten kunnen worden getroffen door moeilijkheden bij de banken. De Bankenunie moet ervoor zorgen dat de risico's niet langer kunnen overslaan naar het staatsniveau.

De Bankenunie stoelt op drie pijlers: een eenvormig toezicht, een eenvormige bankafwikkeling en een gemeenschappelijke structuur voor de depositiegarantiestelsels.

Over het mechanisme voor het eenvormig toezicht, de eerste pijler, is in oktober 2013 een akkoord bereikt. Ruim 6 000 banken komen onder het toezicht van de Europese Centrale Bank te staan. Dat mechanisme waarborgt een gecoördineerd en kwalitatief hoogstaand toezicht binnen de uitgebreide eurozone.

Het mechanisme voor de eenvormige bankafwikkeling, de tweede pijler, is al even belangrijk. De Staatshoofden en regeringsleiders hebben vandaag vooral oog voor dat aspect. De twee belangrijkste elementen ervan zijn:

- de oprichting van een raad voor eenvormige bankafwikkeling, die de bankafwikkeling organisatorisch in goede banen moet leiden;
- het opzetten van een gemeenschappelijke structuur voor de nationale afwikkelingsfondsen.

Naast die twee elementen zal de Raad ECOFIN zich beraden over de instelling van openbare vangnetten. Die vangnetten moeten ervoor zorgen dat een Europees antwoord kan worden gegeven ingeval bij een afwikkeling openbare middelen vereist zouden zijn.

België zegt zijn volledige steun toe aan de instelling van het mechanisme voor eenvormige afwikkeling. Aangezien het banktoezicht is overgeheveld naar het Europese echelon, is het onmogelijk halverwege de oversteek rechtsomkeert te maken.

Il ne serait en effet pas cohérent que les États de l'UE assument seuls les conséquences de la défaillance de banques qu'ils ne contrôlent plus.

C'est en gardant bien à l'esprit l'objectif de l'Union bancaire, qui est de couper le lien entre crises bancaires et souveraines, que l'on doit réfléchir à l'élaboration de ce pilier.

La mutualisation des systèmes de garantie des dépôts, troisième pilier de l'Union bancaire, doit encore être examinée de manière plus approfondie. Une première étape sera franchie lorsque la directive visant à harmoniser leur fonctionnement sera définitivement approuvée.

La Commission européenne devra ensuite prendre une initiative législative afin d'assurer une véritable mutualisation des systèmes de garantie des dépôts.

Autres points

Enfin, le premier ministre signale que le Conseil se penchera également sur des questions internationales, parmi lesquelles celles de la Syrie et de la République centrafricaine. Les flux migratoires devraient également être abordés brièvement à la suite du drame de Lampedusa.

2. Interventions des membres

M. Kristof Waterschoot (Chambre – CD&V) s'enquiert de l'attitude que la Belgique adoptera au cours du sommet sur la politique de sécurité et de défense commune. Le député relève qu'il est important d'approfondir la politique de sécurité et de défense commune, notamment eu égard aux conflits gelés entre États aux frontières de l'Union européenne et au rôle de l'Union européenne au sein de l'OTAN.

M. Waterschoot fait également observer qu'en ce qui concerne la politique industrielle en matière de défense, les conséquences de la crise financière sont tangibles et la Commission européenne n'a pas encore développé de vision claire au sujet des compensations dans le cadre des investissements en matière de défense. Il demande si ce thème sera abordé par le Conseil. L'objectif poursuivi par le *pooling and sharing* est d'arriver à une meilleure harmonisation de l'infrastructure entre les États membres. Il s'indique que la Belgique continue à défendre cette option, notamment en raison de nos expériences dans le domaine de la coopération binationale et multinationale en matière de défense.

Het zou immers niet logisch zijn dat de EU-lidstaten alleen de gevolgen moeten dragen van de falingen van banken die zij niet langer controleren.

Bij het debat over de uitwerking van die pijler moet men terdege bewust zijn van de doelstelling van de Bankenunie: ervoor zorgen dat een bankencrisis niet langer kan uitgroeien tot een staatsschuldencrisis.

De mutualisering van de deposito-garantie-stelsels, derde pijler van de Bankenunie, moet nog verder besproken worden. Een eerste stap zal gezet worden wanneer de richtlijn ter harmonisering van de werking ervan definitief goedgekeurd zal zijn.

De Europese Commissie zal vervolgens een wetgevend initiatief moeten nemen om tot een echte mutualisering van de depositogarantiestelsels te komen.

Andere punten

Tot slot signaleert de eerste minister dat de Raad zich ook zal buigen over internationale kwesties, waaronder Syrië en de Centraal-Afrikaanse Republiek. Ook zouden de migratiestromen kort moeten worden besproken ingevolge het drama van Lampedusa.

2. Tussenkomsten van de leden

De heer Kristof Waterschoot (Kamer – CD&V) vraagt welke houding België zal aannemen tijdens de Top op het gebied van gemeenschappelijk veiligheids – en defensiebeleid. Het Kamerlid merkt op dat een uitdieping van het gemeenschappelijk veiligheids – en defensiebeleid belangrijk is, mede in het licht van de interstatelijke en bevroren conflicten aan de grenzen van de Europese Unie en de rol van de Europese Unie binnen de NAVO.

Voorts wijst de heer Waterschoot erop dat inzake het industrieel defensiebeleid de gevolgen van de financiële crisis merkbaar zijn en de Europese Commissie nog geen eenduidige visie heeft ontwikkeld op het gebied van compensaties in het kader van investeringen voor defensie. Hij vraagt of de Raad dit thema zal behandelen. Het doel van *pooling* en *sharing* is een betere afstemming onder de lidstaten van de infrastructuur. Het past dat België hiervan een voorstander blijft mede gelet op onze ervaringen op het gebied van binationale en multinationale defensiesamenwerking.

L'intervenant constate que, jusqu'à présent, l'idée des *Battle groups* européens demeure un concept théorique et demande s'il y a davantage de projets concrets dans le domaine du *pooling and sharing*. Enfin, M. Waterschoot demande si le projet de conclusions du Conseil peut emporter l'adhésion du premier ministre.

Mme Christiane Vienne (Chambre – PS) marque sa satisfaction sur le fait que le très important dossier de la défense européenne figure à l'ordre du jour de ce Conseil européen des 19 et 20 décembre 2013.

Il s'agit de mettre en commun avec discernement les capacités militaires des États de l'UE, au service d'objectifs clairs et précis. La résolution relative à l'avenir de l'armée belge dans un cadre européen du 8 mai 2013², adoptée à une très large majorité, donne la ligne de conduite à suivre. Il revient au ministre de la Défense nationale de veiller à son implémentation.

Plus particulièrement, il s'agit de mettre en place une sorte de formation Erasmus pour le personnel militaire, d'y impliquer les partenaires sociaux, de proposer des initiatives en vue de créer un socle commun de compétences et d'activer véritablement le *Battle group* qui n'a pas encore été mobilisé.

Mme Vienne interroge encore le chef du gouvernement au sujet des thèmes suivants: quelles initiatives additionnelles la Belgique peut-elle prendre en termes de *security provider* et de cybersécurité intégrée à l'échelle européenne? Quel positionnement la Belgique envisage-t-elle dans des dossiers industriels ambitieux tels que les drones ou un avion de chasse européen? Le déploiement à l'étranger d'un navire-hôpital européen, qui pourrait jouer un rôle dans la crise des réfugiés syriens, est-il envisageable? Des avancées quant à EU-FAST sont-elles escomptées? Quelle est la participation de la Belgique dans les conflits où la France est engagée (Mali, Centrafrique)? Une concertation européenne est-elle organisée dans ce cadre?

Les autres dossiers figurant à l'ordre du jour revêtent également une importance considérable. C'est sûrement le cas de la lutte contre le dumping social. Comment la réforme du système de détachement des travailleurs évolue-t-elle et quelle est la position de la Belgique à cet égard? Dans le domaine macroéconomique

² Voir résolution relative à l'avenir de l'armée belge dans un cadre européen du 8 mai 2013 (DOC 53 2203/009).

De heer Waterschoot stelt vast dat het idee van de Europese *Battle groups* tot op heden een theoretisch concept blijft en vraagt of er meer concrete plannen komen op het domein van *pooling* en *sharing*. Tot slot vraagt de heer Waterschoot of het ontwerp van de Raadsconclusies de goedkeuring kan wegdragen van de Eerste Minister.

Mevrouw Christiane Vienne (Kamer – PS) is verheugd dat het zeer belangrijke dossier van de Europese defensie op de agenda van de Europese Raad van 19 en 20 december 2013 staat.

Het gaat erom de militaire capaciteiten van de EU-Staten op doordachte wijze gemeenschappelijk te maken, met duidelijke en nauwkeurige doelstellingen. De met een zeer ruime meerderheid aangenomen resolutie van 8 mei 2013² over de toekomst van het Belgische leger in Europees verband geeft aan welke gedragslijn daarbij moet worden gevolgd. De minister van Landsverdediging moet erop toezien dat die tekst wordt geïmplementeerd.

Het gaat er meer in het bijzonder om te zorgen voor een soort van Erasmusopleiding voor het militair personeel, de sociale gesprekspartners daarbij te betrekken, initiatieven voor te stellen met het oog op de uitwerking van gemeenschappelijke vaardigheden en de nog niet ingezette *Battle group* daadwerkelijk te activeren.

Mevrouw Vienne stelt de regeringsleider nog vragen over een aantal onderwerpen. Welke bijkomende initiatieven kan België nog nemen als *security provider* en inzake geïntegreerde cyberveiligheid op Europees niveau? Welk standpunt overweegt België in te nemen in ambitieuze industriële dossiers zoals de *drones* of een Europees jachtvliegtuig? Valt het te overwegen in het buitenland een Europees ziekenhuisschip in te zetten, hetgeen een rol zou kunnen spelen in de crisis in verband met de Syrische vluchtelingen? Wordt vooruitgang verwacht inzake EU-FAST? Wat is de bijdrage van België in de conflicten waarbij Frankrijk betrokken is (Mali, Centraal-Afrikaanse Republiek)? Wordt in dat verband een Europees overleg georganiseerd?

Ook de andere geagendeerde dossiers zijn zeer belangrijk. Zulks is zeker het geval voor de strijd tegen de sociale dumping. Hoe evolueert de hervorming van de regeling inzake de terbeschikkingstelling van werknemers en welk standpunt neemt België in dat opzicht? Moeten, op macro-economisch en budgettair vlak, de

² Zie resolutie over de toekomst van het Belgische leger in Europees verband van 8 mei 2013 (DOC 53 2203/009).

et budgétaire, les États membres sont-ils appelés à donner suite aux arrangements contractuels — auxquels la formation politique de l'intervenante s'oppose farouchement?

Enfin, le premier ministre peut-il faire le point sur la situation dans les relations entre l'UE et l'Ukraine?

M. Peter Luykx (Chambre – N-VA) fait état d'un article d'opinion du professeur Jonathan Holslag, qui a souligné l'importance du renforcement de la capacité de défense.

M. Luykx s'enquiert de la vision concrète du premier ministre à ce sujet. Comment la visibilité de la politique de sécurité et de défense commune peut-elle être renforcée, quelle en sera l'importance lors du sommet et quelles sont les chances d'aboutir de cette politique?

En ce qui concerne l'Union économique et monétaire, l'orateur souligne que la Commission européenne recommande à l'Union européenne de poursuivre la politique menée l'année passée. Les partenaires sociaux, les parlements nationaux et les citoyens doivent être davantage associés à l'exécution de la politique. M. Luykx demande au premier ministre comment il conçoit précisément cet objectif en ce qui concerne les recommandations propres à chaque pays. Le député demande si de nouveaux instruments verront le jour en ce qui concerne la surveillance du suivi budgétaire par les États membres, alors que les mécanismes actuels sont souvent inutilisés. Il renvoie, à cet égard, à la décision accordant à la Belgique un sursis jusqu'en septembre 2013 pour faire rapport sur la manière dont le déficit serait ramené sous les 2,7 % du PIB et recommandant de mettre en œuvre, en 2014, des mesures structurelles qui garantissent une correction durable du déficit excessif.

M. Luykx demande au premier ministre comment il appréhende la contribution belge à la crise en République centrafricaine au regard des nombreux engagements que la Belgique a déjà assumés sur la scène internationale.

M. Richard Miller (Sénat – MR) estime crucial que le Conseil européen de cette fin d'année 2013 réponde aux nombreuses attentes que beaucoup nourrissent, à peine d'accentuer le désenchantement ambiant qui se manifeste à l'égard des institutions européennes et des politiques qu'elles mènent. Ce désenchantement qui se traduit de diverses manières, notamment en termes de désintérêt de la part des citoyens ou de réflexes nationalistes, doit retenir toute l'attention des chefs d'État et

lidstaten gevolg geven aan de contractuele regelingen — waartegen de fractie van de spreekster fel gekant is?

Kan de minister tot slot de balans opmaken van de situatie inzake de betrekkingen tussen de EU en Oekraïne?

De heer Peter Luykx (Kamer – N-VA) vermeldt een opinieartikel van professor Jonathan Holslag die gewezen heeft op het belang van de versterking van de defensiecapaciteit.

De heer Luykx vraagt de eerste minister welke concrete visie hij hierop heeft. Hoe kan de zichtbaarheid van het gemeenschappelijk veiligheids- en defensiebeleid worden versterkt? Welk gewicht zal dit thema hebben tijdens de Top en welke slaagkansen heeft deze aangelegenheid?

Wat de Economische en Monetaire Unie betreft, merkt de heer Peter Luykx op dat de Europese Commissie ervoor pleit dat de EU het beleid van vorig jaar verder aanhoudt. De sociale partners, de nationale parlements en de burgers moeten sterker bij de uitvoering van het beleid worden betrokken. De heer Luykx vraagt aan de eerste minister hoe hij dit precies bekijkt voor de landenspecifieke aanbevelingen. Het Kamerlid vraagt of, aangaande het toezicht op de bugettaire opvolging door de lidstaten, nieuwe instrumenten in het leven zullen worden geroepen, terwijl op de bestaande mechanismen vaak geen beroep wordt gedaan. Het Kamerlid verwijst in dit opzicht naar de beslissing waarbij België uitstel heeft gekregen ten einde tegen september 2013 een verslag uit te brengen over het terugbrengen van het tekort naar 2,7 % bbp en waarbij werd aanbevolen in 2014 structurele maatregelen door te voeren die een houdbare correctie van het buitensporig tekort garanderen.

De heer Peter Luykx vraagt aan de eerste minister hoe hij – in het licht van de talrijke engagementen die België internationaal reeds op zich heeft genomen – de Belgische bijdrage inschat voor de crisis in de Centraal-Afrikaanse Republiek.

De heer Richard Miller (Senaat – MR) vindt het heel belangrijk dat de Europese Raad van eind 2013 inspeelt op de talrijke verwachtingen die velen koesteren, zo niet zal de teleurstelling die wordt geuit over de Europese instellingen en over het beleid dat ze voeren, toenemen. Die teleurstelling, die zich op uiteenlopende manieren uit, onder andere door de onverschilligheid van de burgers of door nationalistische reflexen, moet alle aandacht krijgen vanwege de staatshoofden en

de gouvernement et les inciter, par leurs actes et leurs messages porteurs, à renverser la tendance actuelle. Ils en ont justement l'occasion, car les citoyens sont sensibilisés aux thèmes de la défense commune et de la sécurité. Aussi y a-t-il lieu que des avancées concrètes soient réalisées à l'issue de ce sommet.

Le sénateur se réjouit que les entités fédérées soient associées aux questions soumises à l'examen des chefs d'État et de gouvernement. C'est le cas dans le domaine de la défense, avec les retombées attendues également pour les entreprises du secteur de l'armement; c'est le cas également avec le Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire (TSCG), qui devrait être entériné par un vote favorable des assemblées parlementaires fédérées.

Ainsi, la collaboration, l'entente entre les parlements et les instances décisionnelles européennes comme les échanges d'informations sont-ils plus que jamais de mise. À cet égard, force est de constater que ce qui a été débattu au sein de la Conférence des organes spécialisés en affaires communautaires (COSAC) s'avère insuffisant. Les processus de gestion de crise et de conflits doivent être activés.

La collaboration avec l'Ukraine fait partie des sujets qui retiennent désormais l'attention de nombreux citoyens ayant pris conscience de l'importance du rôle que l'Europe peut jouer sur le plan international. Aussi, M. Miller a-t-il été quelque peu surpris de la façon dont l'UE s'est retirée de la négociation.

M. Bruno Tuybens (Chambre – sp.a) fait observer que les instances européennes se fondent sur une approche *top-down* en ce qui concerne la force contraignante des mesures en matière de gouvernance économique. Il faut continuer à insister sur le caractère volontaire de ces engagements contractuels. Ce contrat peut éventuellement intégrer des éléments ayant une dimension sociale. L'orateur considère que, compte tenu du changement de coalition en Allemagne, le moment est venu d'inscrire l'intégration du pilier social à l'ordre du jour dans ces contrats.

M. Tuybens attire l'attention sur les violations des droits de l'homme perpétrées dans la Fédération de Russie et en Ukraine. Les deux États sont membres du Conseil de l'Europe, une organisation qui attend des pays signataires qu'ils respectent la Convention européenne des droits de l'homme. À l'occasion du sommet européen, le député propose l'organisation d'un échange de vues concernant les éventuels mécanismes

de gouvernements, et doit se retourner vers les dirigeants, et doit les pousser à agir par leurs actes et leurs messages porteurs, à renverser la tendance actuelle. Ils en ont justement l'occasion, car les citoyens sont sensibilisés aux thèmes de la défense commune et de la sécurité. Aussi y a-t-il lieu que des avancées concrètes soient réalisées à l'issue de ce sommet.

De spreker is verheugd dat de deelstaten worden betrokken bij de aan de staatshoofden en de regeringsleiders voorgelegde kwesties: zulks is het geval inzake defensie (ook met de verwachte weerslag voor de ondernemingen van de wapensector) en inzake het Verdrag inzake Stabiliteit, Coördinatie en Bestuur in de Economische en Monetaire Unie (VSCB), dat zou moeten worden bekrachtigd door een positieve stemming van de parlementaire assemblees van de deelstaten.

Samenwerking, uitwisseling van informatie en goede verstandhouding tussen de parlementen en de Europese beslissingsorganen zijn meer dan ooit aan de orde. In dat opzicht moet worden vastgesteld dat datgene waarover binnen de Conferentie van de commissies voor communautaire aangelegenheden van de parlementen van de Europese Unie (COSAC) werd gedebatteerd, ontoereikend blijkt. De procedures inzake crisis- en conflictbeheer moeten worden geactiveerd.

De samenwerking met Oekraïne maakt deel uit van de belangrijke onderwerpen waarover tal van burgers zich bewust zijn geworden van het belang van de rol die Europa kan spelen op internationaal vlak. De heer Miller was dan ook enigszins verwonderd over de reactie waarmee de EU zich uit de onderhandelingen heeft teruggetrokken.

De heer Bruno Tuybens (Kamer – sp.a) merkt op dat de Europese instanties een *Top-down* benadering hanteren op het gebied van de afdwingbaarheid van de maatregelen inzake economisch bestuur. Het standpunt dat deze contractuele verbintenissen een vrijwillig karakter hebben moet blijvend beklemtoond worden. Er kunnen eventueel sociale elementen in dit contract worden opgenomen. De heer Tuybens is van mening dat met de Duitse coalitiewissel het moment is gekomen om het opnemen van de sociale pijler in deze contracten op de agenda te zetten.

De heer Bruno Tuybens wijst op de schending van de mensenrechten in de Russische Federatie en Oekraïne. Beide Staten zijn lid van de Raad van Europa, een organisatie die van de verdragspartijen verwacht dat het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens wordt nageleefd. Het Kamerlid stelt voor dat tijdens de Europese Top van gedachten zou worden gewisseld over eventuele sanctiemechanismen die in de schoot

de sanction pouvant être mis en œuvre dans le cadre du Conseil de l'Europe. Les États membres de l'Union européenne peuvent examiner de quelle manière ils pourraient lancer cette discussion au sein du Conseil de l'Europe.

M. Georges Gilkinet (Chambre – Ecolo-Groen) fait référence à la manifestation qui se tient en marge du sommet européen contre les politiques d'austérité imposées par l'union économique et monétaire. Le premier ministre interviendra-t-il auprès de ses homologues pour demander de desserrer l'étreinte budgétaire persistante, ou au moins pour que des objectifs sociaux et environnementaux soient pris en compte?

La lutte contre le dumping social, spécialement dans le secteur du bâtiment, bat de l'aile, suite aux atermoiements de plusieurs États membres relatifs à la révision de la directive concernant le détachement des travailleurs. Pourtant, ces mêmes pratiques frauduleuses se retrouvent dans d'autres secteurs, tels l'agroalimentaire ou le transport routier. C'est ainsi que cette directive est actuellement utilisée dans le but de réduire des droits sociaux élémentaires et d'éviter des recettes fiscales et parafiscales.

Quant à l'union bancaire et les mécanismes de résolution des crises, la question de la séparation des métiers bancaires stagne. Or, si on veut éviter que les mêmes causes produisent les mêmes effets, il faudrait non seulement travailler en aval, mais aussi en amont, sur le plan de la prévention. L'effort n'est donc pas porté en priorité là où le besoin s'en fait sentir.

Le dossier de la défense ouvre des opportunités profitables aux entreprises et à la relance, tout en risquant d'accroître les dépenses publiques, à l'encontre même des mesures de l'UE édictées sur le plan macroéconomique et budgétaire. Aussi, des économies d'échelle seraient-elles à réaliser entre les États membres, à condition qu'ils soient disposés à coordonner leurs initiatives en la matière. Certaines mises en commun de moyens et de matériel militaire sont-elles envisageables?

L'Union européenne a en ce moment l'opportunité de se profiler davantage avec d'autres grandes puissances, à l'occasion des négociations concernant l'accord d'association avec l'Ukraine, ou le traité de libre-échange avec les États-Unis. Dans ce dernier dossier, la formation à laquelle l'orateur appartient souhaite un gel des négociations, dans la mesure où celles-ci manquent de transparence. Le maintien d'un standard de normes sociales et sanitaires ne peut être remis en cause. Il ne faudrait pas non plus que ce

van de Raad van Europa kunnen worden ingezet. De lidstaten van de Europese Unie kunnen nagaan hoe ze deze discussie binnen de Raad van Europa kunnen aanzwengelen.

De heer Georges Gilkinet (Kamer – Ecolo-Groen) verwijst naar de betoging die ter gelegenheid van de Europese top wordt gehouden tegen de door de Economische en Monetaire Unie opgelegde bezuinigingsmaatregelen. Zal de eerste minister zijn collega's vragen het aanhoudend budgettaire keurslijf minder strak te maken, of op zijn minst rekening te houden met sociale en milieudoelstellingen?

De strijd tegen de sociale dumping, meer bepaald in de bouwsector, zit in het slop aangezien verscheidene lidstaten talmen met de bijsturing van de richtlijn betreffende de detachering van werknemers. Dezelfde frauduleuze praktijken doen zich echter ook voor in andere sectoren, zoals de agrovoedingssector of het wegvervoer. Aldus wordt die richtlijn momenteel aangewend om elementaire sociale rechten uit te hollen en om fiscale en parafiscale ontvangsten te ontduiken.

Wat de bankenunie en de crisisresolutieregelingen aangaat, stagneert het vraagstuk van de opsplitsing van de bankbranches. Wil men de problemen uit het recente verleden voorkomen, dan zou niet alleen aan het eind van de keten moeten worden opgetreden, maar ook aan de bron, met preventieve acties. De inspanning wordt dus niet bij voorrang geleverd waar zich de behoefte doet voelen.

Het defensiedossier biedt voordelige kansen aan de ondernemingen en voor relance; wel dreigen daarbij de overheidsuitgaven toe te nemen, hetgeen dan weer ingaat tegen de macro-economische en budgettaire maatregelen die de EU heeft uitgevaardigd. Daarom zou moeten worden bezuinigd via schaalvoordelen tussen de lidstaten onderling, op voorwaarde dat ze bereid zijn hun initiatieven terzake te coördineren. Is het denkbaar dat middelen en militaire uitrusting gemeenschappelijk worden ingezet?

De Europese Unie heeft momenteel de kans zich meer te profileren, samen met andere grote mogendheden, ter gelegenheid van de onderhandelingen over de associatieovereenkomst met Oekraïne of de vrijhandelsovereenkomst met de Verenigde Staten. In dat laatste dossier wenst de fractie waartoe de spreker behoort, een bevestiging van de onderhandelingen, omdat ze onvoldoende transparant zijn. De handhaving van een standaard voor sociale en sanitaire normen mag niet ter discussie komen te staan. Al evenmin mag

dossier revienne dans quelques mois comme étant à prendre ou à laisser tel quel, car les États membres de l'UE auraient beaucoup à y perdre.

M. Steven Vanackere (Chambre – CD&V) plaide pour que l'on réalise des avancées sur le plan de l'Union bancaire. L'Union européenne peut examiner quels accords peuvent être conclus en vue d'augmenter la cohérence économique. La Belgique doit envisager cette discussion avec suffisamment d'ouverture d'esprit. Quelle que soit la composition future du gouvernement allemand, il ne faut pas partir du principe que l'Allemagne sera encline à se montrer solidaire dans le dossier de l'Union bancaire, si, par ailleurs, les règles disciplinaires en matière de politique budgétaire ne sont pas respectées. Cette attitude ne représente pas une perte de souveraineté, mais signifie que l'on accepte que les règles européennes soient respectées. La Belgique a réussi à inciter l'Allemagne à adopter une attitude plus souple en ce qui concerne ces contrats, par exemple dans le domaine de la formation des salaires, où les États membres disposent d'une marge de manœuvre. Enfin, M. Vanackere fait remarquer que les entités fédérées belges n'ont pas encore adopté le Traité budgétaire européen au sein de leurs parlements respectifs. La Belgique est ainsi pratiquement le seul pays à n'avoir pas encore procédé à la ratification de ce traité. Le député demande si les Communautés et les Régions ne peuvent être incitées, par le biais du comité de concertation, à adopter rapidement ce traité.

M. Georges Dallemagne (Chambre – cdH) fait part de sa satisfaction de savoir que la Belgique se trouve bien préparée à l'approche de cet important sommet européen en partie consacré à la défense, lequel se présente, ainsi qu'il a déjà eu l'occasion de le relever³, comme étant aussi important que le sommet de Thessalonique en 2001.

Le contenu du projet de conclusions de la réunion du Conseil européen apparaît dense et substantiel.

Pour que les résultats soient au rendez-vous, les moyens suffisants doivent être mis à la disposition des ambitions des États membres. Existe-t-il des ressources propres de l'UE pouvant y être consacrées ou un budget a-t-il déjà été libéré dans ce sens?

Les concepts de *pooling and sharing* sont à juste titre régulièrement mis en avant. L'orateur estime le projet

³ Voir le rapport "La politique de défense de l'UE – Réunion d'information en vue du Conseil européen des chefs d'État ou de gouvernement des 19 et 20 décembre 2013" (DOC 53 3240/001).

dat dossier binnen enkele maanden opnieuw opduiken in de vorm van een te nemen of te laten aangelegenheid, want de EU-lidstaten zouden daar heel wat bij te verliezen hebben.

De heer Steven Vanackere (Kamer – CD&V) pleit ervoor dat er op het gebied van de Bankenunie vooruitgang wordt bereikt. De Europese Unie kan nagaan welke afspraken kunnen worden gemaakt met het oog op meer economische coherentie. België moet met voldoende openheid deze discussie tegemoet zien. Welke samenstelling de Duitse regering ook zal kennen, men moet er niet van uitgaan dat Duitsland geneigd zal zijn solidariteit te betuigen in het dossier van de Bankenunie, als anderszijds de disciplinaire regels inzake budgettair beleid niet worden gerespecteerd. Deze houding betekent niet dat men aan soevereiniteit inboet. Deze houding betekent wel dat men aanvaardt dat de Europese regels worden gerespecteerd. België is er in geslaagd om Duitsland ertoe te bewegen een soepeler houding aan te nemen met betrekking tot deze contracten, bijvoorbeeld op het gebied van de loonvorming waar voor de lidstaten een manoeuvreerruimte mogelijk is. Tot slot merkt de heer Steven Vanackere op dat de gefedereerde entiteiten in België nog niet zijn overgegaan tot de goedkeuring van het *fiscal compact*-verdrag in hun parlementen. Hiermee is België vrijwel het enige land dat nog niet is overgegaan tot de ratificatie van het verdrag. Het Kamerlid vraagt of via het overlegcomité de gemeenschappen en gewesten er niet toe kunnen worden aangespoord om dit verdrag spoedig goed te keuren.

De heer Georges Dallemagne (Kamer – cdH) is opgetogen dat België goed is voorbereid op de nakende, belangrijke Europese top die gedeeltelijk over defensie gaat, en die zich, zoals de spreker al heeft kunnen aanstippen³, aandient als even belangrijk als de topontmoeting van Thessaloniki in 2001.

De inhoud van de ontwerpconclusies van de vergadering van de Europese Raad is kennelijk veelomvattend en substantieel.

Om resultaten te boeken, moeten voldoende middelen ter beschikking worden gesteld om aan de ambities van de lidstaten te kunnen voldoen. Bestaan er eigen EU-middelen die daarvoor kunnen worden uitgetrokken, of is met het oog daarop al een budget vrijgemaakt?

De begrippen *pooling* en *sharing* worden terecht vaak beklemtoond. Volgens de spreker is een alomvattend

³ Zie het verslag "Het defensiebeleid van de EU – Informatieve vergadering met het oog op de Europese Raad van staatshoofden en regeringsleiders van 19 en 20 december 2013" (DOC 53 3240/001).

d'un *master plan* global encore plus indiqué. Ainsi, à l'heure où on envisage le renouvellement des avions de chasse F-16, quels sont les besoins en termes de moyens sur le plan naval, cybernétique ou aérien? Quels sont les efforts attendus de la part de chaque État membre et ceux de la Belgique dans ce cadre-là? Quel sera plus particulièrement la place revenant à la Belgique dans la stratégie maritime existante?

Quelle est la position de la Belgique dans les conflits où la France est engagée actuellement (Mali, Centrafrique)? Des efforts groupés sont-ils envisageables, éventuellement sur la base d'une *coalition of the willing*?

Les réponses à ces questions permettront de se faire une idée plus précise des questions-clé et points cruciaux qui seront abordés lors de cet important sommet européen.

M. Bruno Valkeniers (Chambre – VB) estime que l'Union européenne devrait accroître son poids dans les décisions prises au sein des structures de l'OTAN. À cet égard, l'accent doit être mis sur l'OTAN en tant qu'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord. Nous constatons cependant une tendance croissante de l'OTAN à intervenir dans toutes sortes de conflits sur la planète, alors qu'il appartient plutôt à d'autres organisations régionales de le faire. *M. Valkeniers* fait ensuite remarquer que l'Union européenne doit tenir compte du caractère démocratique des États qui souhaitent y adhérer.

3. Réponses du premier ministre

M. Elio Di Rupo, premier ministre, renvoie à l'exposé introductif quant à certaines interventions des membres. Il apporte des éclaircissements supplémentaires sur les points ci-après.

3.1 Concernant la politique de défense

Défense et diplomatie

Il est sûr qu'en cas de tensions ou de risques de conflits, il revient en premier lieu à la diplomatie de nouer les contacts nécessaires en vue d'éviter les troubles et de rapprocher les points de vue. Il est même envisageable de plaider pour un désarmement général, à condition que toutes les parties y prennent part. Il n'empêche que l'UE doit être à même d'assurer sa propre protection de manière à pouvoir faire face à toute éventualité.

master plan nog geschikter. Wat zijn aldus de behoeften van de zee- en luchtmacht evenals op cybernetisch vlak, nu wordt overwogen de F-16-jachtvliegtuigen te vernieuwen? Welke inspanningen worden van elke lidstaat verwacht, en welke inspanningen moet België in dat verband leveren? Welke plaats krijgt ons land meer bepaald binnen de bestaande maritieme strategie?

Welke positie neemt België in bij de conflicten waarbij Frankrijk momenteel is betrokken (Mali, de Centraal-Afrikaanse Republiek)? Zijn gegroepeerde inspanningen denkbaar, eventueel op grond van een *coalition of the willing*?

De antwoorden op die vragen zullen een nauwkeurig beeld verschaffen omtrent die cruciale aangelegenheden, welke op die belangrijke Europese top aan bod zullen komen.

De heer Bruno Valkeniers (Kamer – VB) is van mening dat de Europese Unie in de NAVO-structuren op het gebied van beslissingsmacht meer gewicht in de schaal moet brengen. De klemtoon moet hierbij liggen op de NAVO als Noord-Atlantische verdragsorganisatie. We stellen echter een toenemende tendens vast van NAVO-interventies in allerlei brandhaarden van de wereld, terwijl het eerder aan andere regionale organisaties is om in deze brandhaarden tussen te komen. Voorts merkt *de heer Valkeniers* op dat de Europese Unie rekening moet houden met het democratisch gehalte van de Staten die wensen toe te treden.

3. Antwoorden van de eerste minister

De heer Elio Di Rupo, eerste minister, wijst erop dat met de inleidende uiteenzetting al een reeks antwoorden op de betogen van de leden kon worden verschaft. Hij verstrekt nadere toelichting over de volgende aspecten.

3.1 In verband met het defensiebeleid

Defensie en diplomatie

Het klopt dat bij spanningen en dreigende conflicten, het in de eerste plaats de diplomatie toekomt de nodige contacten te leggen om oproer te voorkomen en om de kloof tussen de standpunten te verkleinen. Het valt zelfs te overwegen om voor een volstreekte ontwapening te pleiten, op voorwaarde dat alle partijen zich daarachter scharen. Zulks neemt niet weg dat de EU bij machte moet zijn voor haar eigen bescherming te zorgen, om op elke mogelijke gebeurtenis voorbereid te zijn.

Questions relatives à la Défense nationale

Conformément à l'accord de gouvernement, la décision d'achat de nouveaux avions militaires ne doit pas nécessairement être prise au cours de cette législature.

European Battle Group

Certains États membres, au rang desquels la Belgique ne figure pas, sont fondamentalement opposés à la constitution d'un corps européen de défense (*Battle Group*). Le projet n'est pas pour autant remisé; les travaux se poursuivent.

Opération Serval, EU-FAST

La Belgique approuve et soutient l'opération Serval au Mali comme le projet EU-FAST d'intervention militaire rapide. Quant à ce dernier projet, des avancées sont rendues possibles sur la base des moyens financiers existants au budget communautaire, auxquels s'ajouteraient des ressources mises en commun.

Conflict en Centrafrique

La Belgique met des appareils à disposition à ce stade du conflit (transporteurs C-130 et Airbus A330). Toute autre contribution éventuelle sera fonction de l'évolution de la situation et se fera en collaboration avec d'autres États membres.

Le premier ministre cite un document de presse des services du Conseil européen⁴:

“The Foreign Affairs Council on 16 December also expressed its utmost concern at the crisis in the Central African Republic (CAR). It welcomed the French intervention in support of the African-led international support mission to CAR (MISCA), which is intended to protect civilians and to contribute to the stabilisation of the country. Given the dramatic humanitarian crisis, the EU and its member states have tripled their humanitarian assistance since 2012 - more than 60 million euros in 2013. In addition, the EU launched a humanitarian air bridge to ferry humanitarian goods and personnel into the country. The EU also fully supports the determined action by African partners for more stability and mobilises 50 million euros for MISCA through the African Peace Facility”.

⁴ Council of the European Union, Press Office, “BACKGROUND EUROPEAN COUNCIL/ Thursday 19 and Friday 20 December in Brussels” [document consulté le 24/12/2013]: http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/en/ec/140172.pdf.

Vraagstukken in verband met de nationale defensie

De beslissing om nieuwe militaire vliegtuigen aan te kopen, hoeft overeenkomstig het regeerakkoord niet noodzakelijk tijdens deze regeerperiode te worden genomen.

European Battle Group

Sommige lidstaten — maar niet België — zijn fundamenteel gekant tegen de oprichting van een Europees defensiekorps (*Battle Group*). Het project is als dusdanig niet opzijgeschoven, maar de werkzaamheden gaan voort.

Operatie-SERVAL, EU-FAST

België keurt de operatie-SERVAL als snelle militaire interventie in Mali goed en steunt ze, net als het EU-FAST-project. Voor dit project is vooruitgang mogelijk op basis van de bestaande middelen in de EU-begroting, waaraan nog gemeenschappelijk ingezette middelen zouden worden toegevoegd.

Conflict in Centraal-Afrika

België stelt in dit stadium van het conflict vliegtuigen (C 130 en Airbus A330 transportvliegtuigen) ter beschikking. Elke andere eventuele bijdrage zal afhangen van de evolutie van de situatie en zal tot stand komen in samenwerking met andere lidstaten.

De eerste minister verwijst naar een alinea in een document van de persdienst van de Europese Raad⁴:

“The Foreign Affairs Council on 16 December also expressed its utmost concern at the crisis in the Central African Republic (CAR). It welcomed the French intervention in support of the African-led international support mission to CAR (MISCA), which is intended to protect civilians and to contribute to the stabilisation of the country. Given the dramatic humanitarian crisis, the EU and its member states have tripled their humanitarian assistance since 2012 - more than 60 million euros in 2013. In addition, the EU launched a humanitarian air bridge to ferry humanitarian goods and personnel into the country. The EU also fully supports the determined action by African partners for more stability and mobilises 50 million euros for MISCA through the African Peace Facility”.

⁴ Council of the European Union, Press Office, “BACKGROUND EUROPEAN COUNCIL, Thursday 19 and Friday 20 December in Brussels”, Brussel 18 december 2013 [document geraadpleegd op 24/12/2013]: http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/en/ec/140172.pdf

Agencement des moyens consacrés à la défense européenne

Des mécanismes de compensation économique ne sont pas appropriés. Il faut plutôt s'orienter vers des coopérations et synergies intelligentes entre États membres, comme dans le domaine aéronautique.

De même, les formations communes sont à encourager dans différentes disciplines, comme sur le plan de la composition des effectifs. La restriction des budgets doit être contrebalancée par des capacités plus grandes mises en commun, faisant appel au *pooling and sharing* ou à un *master plan*.

Montants engagés

On trouvera dans les conclusions du Conseil européen l'indication des montants alloués à certaines interventions, notamment à concurrence de 50 millions d'euros dans le cadre de la Mission Internationale de Soutien à la Centrafrique (MISCA).

Des sommes supplémentaires pourraient être dégagées, en particulier en concertation avec la France.

Rapports entre l'UE et l'OTAN

Sur le plan militaire, un rapprochement entre l'Union européenne et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord est la seule solution. Une défense européenne devra exister au sein de l'OTAN à l'avenir.

3.2 Concernant les autres thématiques

Lutte contre le dumping social

Des progrès significatifs ont été accomplis en matière de lutte contre la fraude et le dumping social. Au nom du parlement belge, le premier ministre déclare avoir dénoncé la concurrence déloyale et les effets pervers de la politique de détachement des travailleurs, lors de la deuxième conférence sur l'emploi des jeunes en Europe d'un récent sommet sur l'emploi auquel assistaient la plupart de ses homologues, chefs d'État et de gouvernement de l'UE⁵.

Encore faut-il que les sensibilités et intérêts divergents des États membres n'aboutissent pas à remettre en cause les accords intervenus en ce domaine.

⁵ Deuxième conférence sur l'emploi des jeunes en Europe à Paris, le 12 novembre 2013.

Aanwending van middelen voor de Europese defensie

Economische compensatiemechanismen zijn niet opportuun. Men moet veeleer kiezen voor samenwerking en intelligente samenwerkingsverbanden tussen lidstaten, zoals in de luchtvaart.

Zo moet men gezamenlijke opleiding in verschillende disciplines, alsook in de samenstelling van het personeelsbestand, aanmoedigen. De beperking van de budgetten moet worden gecompenseerd door grotere gemeenschappelijk gestelde capaciteit, waarbij gebruik wordt gemaakt van *pooling* en *sharing* of een *masterplan*.

Betrokken bedragen

In de conclusies van de Europese Raad zal men een aanwijzing vinden omtrent de bedragen voor bepaalde interventies, meer bepaald ten belope van 50 miljoen euro in het kader van het VN-optreden MISCA (*Mission Internationale de Soutien à la Centrafrique sous conduite Africaine*).

Extra middelen zouden kunnen worden vrijgemaakt, meer bepaald in overleg met Frankrijk.

Betrekkingen tussen de EU en de NAVO

Op militair vlak is een toenadering tussen de Europese Unie en de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie de enige oplossing. Er moet in de toekomst in de NAVO een Europese defensie zijn.

3.2 Over de andere thema's

Bestrijding van sociale dumping

Er is aanzienlijke vooruitgang geboekt in de bestrijding van fraude en sociale dumping. De eerste minister verklaart dat hij namens het Belgisch parlement oneerlijke concurrentie en de kwalijke effecten van het terbeschikkingstellingsbeleid voor werknemers heeft gelaakt op een recente top over werkgelegenheid⁵ waarop de meeste van zijn EU-collega's staatshoofden en regeringsleiders aanwezig waren.

Het is evenwel zo dat de gevoeligheden en uiteenlopende belangen van de lidstaten geen gevaar mogen betekenen voor de overeenkomsten op dat vlak.

⁵ Tweede conferentie over werk voor jongeren in Europa, Parijs, 12 november 2013.

Arrangements contractuels

Les arrangements contractuels proposés par la Commission européenne doivent revêtir un caractère volontaire. Pour bien faire, ils devraient prévoir également des clauses sociales, mais plusieurs États membres s'y opposent farouchement.

Ces mécanismes, au sujet desquels la Belgique souhaite obtenir des compléments d'information, ont pour objectif de protéger l'euro. Le fait que la BCE ne soit pas investie du pouvoir d'intervenir en dernier ressort oblige l'UE à manœuvrer en zigzag, afin d'échapper à des tensions centrifuges en matière économique-sociale et de finances publiques.

Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire (TSCG)

Après de longs jours de discussions au sein du Comité de concertation réunissant le gouvernement fédéral et les gouvernements des entités fédérées, un accord a pu être trouvé en ce qui concerne la *golden rule*. L'avis du Conseil d'État est attendu incessamment sur ce point.

Quant à l'article 13 du Traité⁶ et à la manière dont les parlements nationaux doivent être associés notamment aux questions de politique budgétaire, des modalités d'application et d'intervention devraient pouvoir être trouvées.

Selon le premier ministre, c'est à bon droit qu'on invoque le concept de souveraineté partagée. Il assure qu'il se basera sur la résolution adoptée par la Chambre⁷ pour exposer le point de vue de la Belgique.

D'un point de vue plus général, l'état budgétaire gagne sûrement à être desserré, même si, sans l'Europe, les assainissements budgétaires s'imposeraient quand même.

⁶ "Comme le prévoit le titre II du protocole (n° 1) sur le rôle des parlements nationaux dans l'Union européenne, annexé aux traités de l'Union européenne, le Parlement européen et les parlements nationaux des parties contractantes définissent ensemble l'organisation et la promotion d'une conférence réunissant les représentants des commissions concernées du Parlement européen et les représentants des commissions concernées des parlements nationaux afin de débattre des politiques budgétaires et d'autres questions régies par le présent traité" (TSCG, article 13).

⁷ Voir la résolution précitée relative à l'avenir de l'armée belge dans un cadre européen du 8 mai 2013 (DOC 53 2203/009).

Contractuele afspraken

De door de Europese Commissie voorgestelde contractuele afspraken moeten van vrijwillige aard zijn. Idealiter zouden ze ook sociale clausules moeten bevatten, maar verscheidene lidstaten zijn daar strek tegen gekant.

Die mechanismen, waarover België meer informatie wenst te krijgen, zijn bedoeld om de euro te beschermen. Het feit dat de ECB niet de opdracht krijgt om in instantie op te treden, dwingt de EU ertoe zigzaggend te manoeuvreren om zo te ontsnappen aan centrifugale spanningen op sociaal-economisch vlak en met betrekking tot de overheidsfinanciën.

Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie (VSCB)

Na dagenlange besprekingen in het Overlegcomité waarin zowel de federale regering als de regeringen van de deelstaten zitting hebben, kwam het tot een overeenkomst over de *golden rule*. Het desbetreffende advies van de Raad van State wordt binnenkort verwacht.

Met betrekking tot artikel 13 van het Verdrag⁶ en de wijze waarop de nationale parlementen meer bepaald bij de aangelegenheden van het begrotingsbeleid moeten worden betrokken, moet het mogelijk zijn nadere regels uit te werken inzake de toepassing en de interventie.

Volgens de eerste minister beroept men zich terecht op het concept van de gedeelde soevereiniteit. Hij geeft aan dat hij zich zal baseren op de door de Kamer aangenomen resolutie om het Belgische standpunt toe te lichten⁷.

Uit een algemener oogpunt zou het ongetwijfeld goed zijn mochten budgettaire teugels worden gevierd, al zijn ook zonder Europese verplichtingen bezuinigingen vereist.

⁶ "Zoals bepaald in titel II van het aan de Verdragen van de Europese Unie gehechte Protocol (nr. 1) betreffende de rol van de nationale parlementen in de Europese Unie, zullen het Europees Parlement en de nationale parlementen van de verdragsluitende partijen samen beslissen over de organisatie en de promotie van een conferentie van vertegenwoordigers van de desbetreffende commissies van het Europees Parlement en vertegenwoordigers van de desbetreffende commissies van de nationale parlementen, om het begrotingsbeleid en andere onder dit Verdrag vallende kwesties te bespreken" (VSCB, artikel 13).

⁷ Zie de resolutie over de toekomst van het Belgische leger in Europees verband van 8 mei 2013 (DOC 53 2203/009).

Rôle des parlements nationaux

Le premier ministre réaffirme être convaincu que les parlements nationaux peuvent apporter beaucoup au débat européen et qu'il demeure essentiel que leur voix soit entendue. Il importe en effet de laisser *in fine* les États membres, avec les partenaires sociaux, prendre leurs propres décisions, en fonction des objectifs qui sont les leurs.

En tout état de cause, le désenchantement qui se manifeste en perspective de l'échéance électorale du 25 mai 2014 constitue un véritable sujet de préoccupation, particulièrement interpellant.

Rapports avec l'Ukraine

L'UE est toujours prête à poursuivre les pourparlers relatifs à l'accord d'association. Cependant, c'est à l'Ukraine qu'il revient de définir sa position en termes de partenariat. Il appert à cet égard que le président ukrainien a fait machine arrière, en demandant à ce que les autorités russes prennent part aux discussions, ce qui n'est pas possible aux yeux de l'UE.

Traité transatlantique

Il est vrai que le traité de libre-échange avec les États-Unis apparaît comme une *black box* et que, dans l'intérêt commun, la transparence doit rester de mise dans ce dossier.

*
* *

Les présidents-rapporteurs,

André FLAHAUT (CH)
Philippe MAHOUX (S)

Rol van de nationale parlementen

De eerste minister bevestigt nogmaals dat hij ervan overtuigd is dat de nationale parlementen veel kunnen bijdragen tot het Europese debat, alsook dat het essentieel blijft dat hun stem wordt gehoord. Het is immers van belang dat de lidstaten *in fine*, samen met hun sociale partners, hun eigen beslissingen kunnen treffen op grond van hun eigen doelstellingen.

Hoe dan ook is de ontgoocheling die zich aftekent in het vooruitzicht van de stembusgang op 25 mei 2014 een echt en belangrijk zorgpunt.

Relatie met Oekraïne

De EU is nog steeds bereid de gesprekken omtrent de associatieovereenkomst voort te zetten. De bal ligt nu echter in het kamp van Oekraïne: dat land moet bepalen hoe het een mogelijk partnerschap ziet. De Oekraïense president blijkt in dit verband een stap terug te hebben gezet, door te vragen dat de Russische autoriteiten bij de bespreking zouden worden betrokken. Daar kan voor de EU geen sprake van zijn.

Transatlantisch verdrag

Het klopt dat het vrijhandelsverdrag met de Verenigde Staten overkomt als een *black box* en dat transparantie in dit dossier noodzakelijk blijft, in ieders belang.

*
* *

De voorzitters-rapporteurs,

André FLAHAUT (K)
Philippe MAHOUX (S)